

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

-R05308
-R05270

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2010/18

E/F

C.2

UN Library

MAR 11 2010

UNSA Collection

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Brunei Darussalam and Georgia to the United Nations.

5 March 2010

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Brunéi Darussalam et de la Géorgie auprès de l'Organisation.

Le 5 mars 2010



**PERMANENT MISSION OF
BRUNEI DARUSSALAM
TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION OF
GEORGIA
TO THE UNITED NATIONS**

Excellency,

We have the honor to inform your Excellency that Brunei Darussalam and Georgia have established diplomatic relations as of March 1st, 2010.

We, therefore, kindly request Your Excellency to transmit this letter and the Joint Communiqué to all Members States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

March 1st, 2010.

For the Government of His Majesty
The Sultan and Yang Di-Pertuan of
Brunei Darussalam

H.E. Mr. Latif Tuah

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative
Brunei Darussalam
to the United Nations

For Georgia

H.E. Mr. Alexander Lomaia

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of
Georgia
to the United Nations

H.E. Mr. Ban Ki-Moon
Secretary General of the United Nations
New York



**PERMANENT MISSION OF
GEORGIA
TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION OF
BRUNEI DARUSSALAM
TO THE UNITED NATIONS**

Excellency,

We have the honor to inform your Excellency that Georgia and Brunei Darussalam have established diplomatic relations as of March 1st, 2010.

We, therefore, kindly request Your Excellency to transmit this letter and the Joint Communiqué to all Members States of the United Nations for their information.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

March 1st, 2010.

For Georgia

H.E. Mr. Alexander Lomaia

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of
Georgia
to the United Nations

For the Government of His Majesty
The Sultan and Yang Di-Pertuan of
Brunei Darussalam

H.E. Mr. Latif Tuah

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of
Brunei Darussalam
to the United Nations

H.E. Mr. Ban Ki-Moon
Secretary General of the United Nations
New York

**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC
BETWEEN GEORGIA AND BRUNEI DARUSSALAM**

The Government of Georgia and The Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam, guided by mutual willingness to develop relations of friendship and cooperation between the two States in the political, economic, cultural and any other field on the basis of common agreement,

Convinced that the establishment of diplomatic relations between them is in the interests of both States and will facilitate the strengthening of international cooperation and universal peace,

Guided by the principles enshrined in the Charter of the United Nations and other fundamental norms and principles of international law, particularly, equality among States, respect for national sovereignty, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of another State,

Have agreed to establish diplomatic relations in accordance with the Provisions of the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations at Ambassadorial level as from the date of the signing of this Joint Communiqué.

Done in New York, on March 1, 2010, in English and Georgian languages, both texts being equally authentic. In case of divergence in interpretation of this Joint Communiqué, the English text shall prevail.

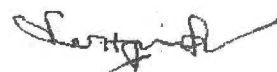
For Government of Georgia



H.E. Mr. Alexander Lomaia

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Georgia
to the United Nations

For the Government of His Majesty
The Sultan and Yang Di-Pertuan of
Brunei Darussalam



H.E. Mr. Latif Tuah

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Brunei Darussalam
to the United Nations

**JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
BRUNEI DARUSSALAM
AND
GEORGIA**

The Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the Government of Georgia, guided by mutual willingness to develop relations of friendship and cooperation between the two States in the political, economic, cultural and any other field on the basis of common agreement,

Convinced that the establishment of diplomatic relations between them is in the interests of both States and will facilitate the strengthening of international cooperation and universal peace,

Guided by the principles enshrined in the Charter of the United Nations and other fundamental norms and principles of international law, particularly, equality among States, respect for national sovereignty, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of another State,

Have agreed to establish diplomatic relations in accordance with the Provisions of the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations at Ambassadorial level as from the date of the signing of this Joint Communiqué.

Done in New York, on 1 March 2010, in English and Georgian languages, both texts being equally authentic. In case of divergence in interpretation of this Joint Communiqué, the English text shall prevail.

For the Government of His Majesty
The Sultan and Yang Di-Pertuan of
Brunei Darussalam



H.E. Mr. Latif Tuah

Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of
Brunei Darussalam
to the United Nations

For the Government of Georgia



H.E. Mr. Alexander Lomaia

Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of
Georgia
to the United Nations